

Scopri i Vantaggi di una **Grande Concessionaria**

LUPI AUTO

Concessionaria esclusiva per le provincie di Pistoia e Prato

SUZUKI **ISUZU**

PISTOIA www.lupiauto.suzuki.it PRATO
Via Montalbano, 30 Via Curtatone, 16
Tel 0573 929.247 Tel 0574 28.544



Via A. Manzoni, 4 - 51100 Pistoia - Tel. 0573 977.447 - Fax 0573 368.159 - E-mail: info@ilmicco.it - www.ilmicco.it

Cittadini all'incirca

La percezione della democrazia, le abitudini dei politici.

Più squilli che suoni, parole recitate, critiche intelligenti. Sembrano parlare di questioni importanti.

Dalle vicende di Pistoia Sud un nuovo campanello di allarme, su quanto sia distante la politica dalla gente. Un apparato di enti con relativo contorno, che spaventa il solo elencarli.

Capofila del tanto proclamato decentramento e del futuro federalismo, la Regione, che ha pensato bene di ampliare il numero dei suoi consiglieri con il consenso di tutti, per migliorare la rappresentanza, aumentando però solo le spese.

Poi le Province, di cui ogni tanto qualcuno ipotizza l'abolizione, salvo ritirare la mano il giorno dopo. Anche i comuni sono oggetto di qualche riflessione, e soprattutto sulla utilità di quelli più piccoli e sui vantaggi di un loro accorpamento, qualche voce si leva. Restano in vita le Circoscrizioni che pure erano state abolite dal governo Prodi, almeno nei comuni di medie dimensioni (come Pistoia), ma siccome erano state appena rilette, saranno sciolte il prossimo mandato. Così almeno pare. Sindacati, associazioni, enti minori, preti e suore, completano il panorama. Al centro, il ruolo insostituibile dei Partiti. Siamo a posto, non ci manca nulla. Certo i costi sono alti, tanto alti da far tremare i polsi, ma sempre poca cosa rispetto ai vantaggi di vivere una società libera, democratica, trasparente.

Se tutto questo fosse vero almeno.

Succede intanto, che intorno a un dibattito, che ormai si protrae da circa due anni, si intravedono le carte e si scoprono motivi fino ad ora taciuti.



La rotonda di via Erbosia

La collocazione della rotonda fra il Fagiolo e Via Erbosia, ha mosso catene, giornali, comitati e TV. Forse vi sorprenderemo dicendo che, se la questione fosse stata correttamente posta, ci saremo soffermati a valutare i pro e i contro, senza nessuna opinione preconcepita.

Un politico illuminato, si sarebbe alzato dicendo "Stiamo valutando la possibilità di collocare a Sud della città due centri di grande distribuzione, questo comporta un ripensamento della viabilità. La rotonda in via Erbosia renderebbe più facile l'accesso ad uno di questi centri."

Segue a Pag. 2

Prendi uno paghi quattro

Quando volare può costare molto caro, i rischi delle prenotazioni on - line dei voli low cost.



Ragazzi attenti, e l'allarme non riguarda solo loro. Una prenotazione al computer, semplice e ampiamente praticata, può nascondere una trappola per il vostro portafoglio. Il ragazzo lo chiameremo Paolo, la ragazza Francesca. I nostri protagonisti sono entrambi pistoiesi, studenti universitari, poco più che ventenni. Possibile diciamo noi, che in una piccola città come la nostra siamo venuti a conoscenza di due episodi simili, entrambi avvenuti questa estate? Secondo una banale ipotesi statistica quante di queste disavventure possono essere successe in Italia? Ma veniamo ai fatti.

Paolo si trova in vacanza all'estero, in Portogallo. Deve improvvisamente rientrare in Italia. Entra in un Internet Point e cerca un volo Lisbona - Milano, finisce su un motore di ricerca, sceglie un volo low-cost, avvia la procedura di prenotazione e paga con una tessera Poste - Pay prestata

da un amico. Costo del volo circa 140 euro. Procedura non valida dice il computer, ripetere l'operazione. Ci prova ancora Paolo, per ben due volte. Impiega la tessera per pagare la prenotazione ma la risposta è sempre la stessa "procedura non valida ripetere l'operazione". Rinuncia infine. Il giorno dopo, alla biglietteria dell'aeroporto, presenta i documenti e acquista il biglietto, su quel volo con quella compagnia. Il prezzo è salito a circa 200 euro, può succedere. Arriva a casa e trova una e-mail di conferma della prenotazione effettuata da quel punto internet di Lisbona. Una sola conferma! Chiama l'amico della Poste - pay e lo avverte che deve rendergli il costo del volo, che a questo punto crede di aver pagato due volte. Errore. Sulla carta dell'amico risultano addirittura tre prelievi. Tutte le prenotazioni erano andate a buon fine. Quel volo è stato pagato quattro volte e sopra

quell'aereo c'erano quattro posti prenotati allo stesso nome. Il nostro Paolo ha volato alla grande e ha speso quasi 700 euro per un volo che ne costava 140.

Vediamo ora cosa è capitato a Francesca. Nel mese di luglio cerca un volo per due, destinazione Barcellona, per il mese di ottobre. Sul sito ufficiale della compagnia, avvia la procedura di prenotazione, anche lei paga con una Poste - pay. Solito avviso, prenotazione non riuscita. Ritenta, pagamento rifiutato è la risposta. Prova ancora, stesso risultato. Strano i soldi c'erano, per sua fortuna non molti. Se ne accorge dopo una settimana quando all'aeroporto di Pisa, dov'è in partenza per le vacanze estive, controlla allo sportello: la prenotazione è stata regolarmente registrata e pagata. La successiva prenotazione "pagamento rifiutato" non è andata a buon fine solo perché, sulla Poste - pay, non c'era credito sufficiente per il doppio pagamento, e quindi il danno non c'è stato.

Paolo si è rivolto ad un legale per avere il rimborso. Noi vi consigliamo di fare attenzione se effettuate una prenotazione on - line, usando una carta di credito ricaricabile con dentro solo l'importo della transazione e controllando l'esito effettivo prima di ripetere l'operazione.

D.B.

a pagina 2

Nuova Raccolta Differenziata nel Centro Storico

a pagina 3

Urbanistica, tante occasioni per Pistoia

da pagina 4

Teatro, eventi e spettacoli

LA TRIBUNA DI PISTOIA
ANNO 4 - NUMERO 25
Novembre 2008

Registrazione Trib. di Pistoia
n° 1/2003 del 09.04.2003

Registrazione R.O.C.
n° 4853 del 06-04-95

Redazione:

Via A. Manzoni, 4 Pistoia

Tel. 0573 977.447

Fax 0573 368.159

E-mail: info@ilmicco.it

Editore IL MICCO s.r.l.

Direttore Responsabile:

Franca Rabuzzi

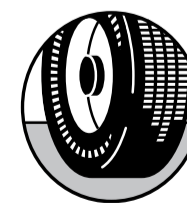
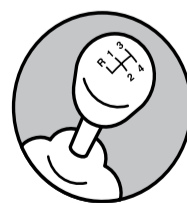
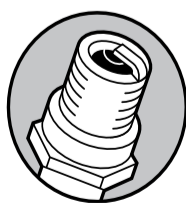
Direttore Editoriale:

Carlo Bartoletti

Autorizzazione Ministeriale OPT00097

C.R.E.A. s.r.l.

Al Servizio del Vostro Meccanico di Fiducia



CENTRO REVISIONE - AUTO - MOTO - CICLOMOTORI ANCHE A TRE RUOTE

Pistoia - Via Galvani, 20 (zona Ind. S. Agostino) - Tel. 0573 934.271 - Fax 0573 934.274

Segue da Pag 1

La questione pare questa. Il lungo contenzioso fra il Comune e l'Esselunga, sul centro commerciale di via Erbosa (fra questa e l'impianto Dano), e l'altro, appena sentenziato, che invece interessava la Conad del Fagiolo, si risolverebbe con un gioco a scalare: Conad in via Erbosa, Esselunga in zona Annona - Mercato, un negozio di articoli accessori al Fagiolo. Questo almeno nelle intenzioni fino ad oggi nascoste dei nostri amministratori.

Se poi tutto venga realizzato nel rispetto dei regolamenti e del piano commerciale, che fissa le superfici da destinare alla grande distribuzione, ci limitiamo ad auspicarlo seppure rinunciando a trattarlo in questa sede. Intanto, ricordiamo le lunghe discussioni sulle difficoltà

degli espropri, sui conti fatti dopo aver concesso la ristrutturazione del lavaggio, sull'opinione dei tecnici che consigliavano via Erbosa, e su mille altri cavilli che hanno posto alla questione. Hanno persino organizzato una sperimentazione con birilli colorati e finti cordoli.

La gente parlava di traffico, loro di supermercati.

Restano aperti ancora alcuni interrogativi.

I consiglieri comunali, chiamati a discutere della variante sud, avevano in mano tutti gli elementi per farlo?

Possibile che nessuno dei consiglieri di minoranza fosse a conoscenza delle lunghe trattative intercorse, oppure, di queste sapeva ma non ha voluto parlarne?

Carlo Bartoletti

Isole ecologiche di conferimento rifiuti intorno al centro storico, all'interno la nuova raccolta



Tanti sacchetti per tanti rifiuti

Nel centro storico, cittadini protagonisti della raccolta differenziata.
Un progetto che merita di essere sostenuto.

Poco fuori Pontedera, sulla strada che porta a Livorno, lo stabilimento della Revet stupisce per i molti colori. Anche i camion in transito sono davvero tanti. Dai capannoni della lavorazione ai cumuli del materiale. Rottami e polveri di vetro, il Pet recuperato dalle bottiglie di plastica, che ha un alto valore di mercato, le plastiche stampate, meno nobili e più ingombranti, il prezioso alluminio delle lattine, la banda stagnata dei barattoli. In disparte come fosse in castigo, il cumulo dei rifiuti di scarto, quelli che non dovrebbero esserci. Pronti a farvi vedere, con la piena disponibilità dell'Azienda. Chi avesse dubbi sulla destinazione finale dei materiali selezionati dalle raccolte differenziate, può toccare con mano. È stato uno dei passaggi della conferenza di presentazione del nuovo piano per il centro storico, che il sindaco Berti e l'assessore Tuci hanno voluto rimarcare. Proprio in quello stabilimento finiranno il vetro, la plastica e i metalli raccolti all'angolo di via del Presto, organico e carta ver-

so altre destinazioni, per altri scopi pure altrettanto utili.

Fra pochi mesi, prima delle feste natalizie, inizia la raccolta porta a porta in gran parte del centro, chiudendo un processo avviato l'estate scorsa con la consegna dei bidoni dell'organico e del multimateriale agli esercizi di ristorazione. Adesso la sfida diventa globale e interessa negozi e famiglie, oltre 3.000 utenze, per la cui informazione sono previste assemblee nel mese di settembre e una contattazione capillare subito dopo.

Quattro sacchetti per un unico risultato. Tutti appena fuori della porta, con orari e regole ben precise. Quello della carta sarà tradizionale e la raccolta giornaliera. L'organico ogni due giorni, mentre plastica e lattine avranno una cadenza bisettimanale. Quello che avanza saranno i rifiuti, cioè lo scarto che nessuno vuole, e siccome non serve, ingombra, inquina e costa caro smaltirlo, facciamo in modo che sia il meno possibile.

Una raccolta così vuol guardare l'uomo in faccia, anche la donna naturalmente.

Rifiuti nel Comune di Pistoia	
Totale % Raccolte D.	37,6 %
Tot. Utenze Domestiche	37.678
Tot. NON Domestiche	6.315
Utenze servite R.D. organico	30.695
Utenze R.D. carta e cartone	31.840

Un amico che conosco bene e di questo lavoro esperto era, disse un giorno in una pubblica assemblea "Volete ridurre i costi della raccolta nel centro storico? Mettete un grande cassone in piazza del Duomo, appena dietro il campanile, fate portare lì tutti i rifiuti, mandate un camion ogni due giorni e avete risolto il problema con un'ora di lavoro."

Era un paradosso naturalmente, che dovrebbe farci pensare.

Dietro una raccolta differenziata porta - porta c'è tanto impegno e anche tante spese. Che la gente sappia e rifletta. Sarebbe un peccato che dopo tanto lavoro, e dopo tanto parlare di ambiente e di rifiuti, cittadini e commercianti non dimostrassero attenzione. Noi speriamo di sì.

Carlo Bartoletti

CALENDARIO RACCOLTA DIFFERENZIATA

Tipologia	Colore Sacchetto	Frequenza	Giorni	Orario Esposizione
Rifiuti Vari	Grigio	1 volta	Giovedì	19,30 - 20,45
Multimateriale (Vetro, plastica, lattine)	Celeste	2 volte	Martedì e Sabato	19,30 - 20,45
Organico	Verde	3 volte	Lun - Mer - Ven	19,30 - 20,45
Carta e cartoni	Sacchetto carta	6 volte	Tutti i giorni	entro le 13,00
La Domenica nessuna raccolta - VIETATA L'ESPOSIZIONE				

DOPO "LA CASTA" UN LIBRO DA NON PERDERE

Basta con questa Italia!

di Marco Della Luna (Arianna Editrice)

"Basta con questa Italia!" è, come lo definisce il suo autore nella introduzione, "l'anatomia patologica di uno Stato-mafia che ha infiltrato quello legale, colonizzato e sotto liquidazione bancaria". Un'analisi attenta, una registrazione documentata

di fatti e accadimenti politici, giudiziari, economici di questi anni, espressa con l'amara ironia di chi non crede più ad una sana ripresa, ad un futuro migliore. "Questo è un libro semplice, diretto, esplicito, brutale - scrive ancora Della Luna -, come un manuale per la guerra NBC (nucleare, batteriologica, chimica). Senza pretese di completezza, di sistematicità: appunto, si tratta di manuale per allenarsi alla realtà. Un prontuario di analisi, orientamento e critica per districarsi, liberarsi, resistere o ritirarsi strategicamente, secondo le circostanze, ma con una visione di lungo termine, strategica. Per non perdere tempo, per non attardarsi sul Titanic aspettando che arrivi in un porto oramai irraggiungibile. Per smagarsi da sé contro l'ipnosi della disinformazione e della propaganda dei mass media e delle istituzioni".

Trecento pagine di orrende verità, che iniziano con la presentazione del nostro Stato-mafia.

"Avete letto le trascrizioni delle telefonate che si scambiavano, in tutta tranquillità, anzi giocosamente, agenti e funzionari di polizia al G8 di Genova 2001, per organizzare pestaggi criminali di innocenti e per poi calunniarli e incastnarli piaz-

zando nella Scuola Diaz bombe Molotov e coltelli portati da loro stessi, nel mentre che lasciavano i veri facinorosi devastare indisturbati la città? Ebbene, non si tratta di eccezioni, ma della norma: questa, non un'altra, è la mentalità di illegalità e complicità, la prassi prevalente di abuso e approfittamento, non solo delle forze di sicurezza, ma anche nella "giustizia", in tutto lo stato-mafia, in tutta la sua pubblica amministrazione, dagli appalti di opere pubbliche ai tribunali, dalle operazioni umanitarie alla guerra. Quelli che al processo hanno coperto le colpe dei loro superiori, stanno facendo una brillantissima carriera, sebbene per legge, essendo indagati, non possano essere promossi. Ma il sistema premia i suoi figli come umilia chi fa osservare la legge. Nessuna legalità, solo finzione e fanfare. Certo, esistono funzionari leali e corretti, ma non sono la maggioranza e non incidono sul comportamento dell'insieme. Le indagini su numerosi giudici corrotti o devianti o direttamente collaboratori di mafia (come sostenuto nel caso Campagna) o votati alla pronta e sistematica liberazione dei delinquenti, lo spettacolo di grandi processi penali costruiti sul nulla a scopo politico e che hanno gravemente condizionato la vita nazionale, hanno portato ai nostri occhi realtà identiche: l'abuso interessato dei poteri dello Stato è ambientale e accettato dal sistema del potere effettivo. Con tutte le occasioni di controlli incrociati a cui è esposto in un tribunale o in una questura, un magistrato o un funzionario di polizia

corrotto verrebbe individuato e bloccato subito dai suoi colleghi, se l'ambiente stesso di questo stato non accettasse culturalmente e strutturalmente l'abuso. Dovunque si intercetti, dovunque si riesca a sbirciare dietro le quinte, è questo che, troppo spesso, si trova, dagli ospedali ai tribunali, dalle caserme alle università - per non parlare dei ministeri. E si trova anche riscontro a una legge sociale ben nota: tra colleghi ci si copre, lupo non mangia lupo - con alcune eccezioni che confermano la regola".

Si parte da qui, da questo evento-esempio per denunciare il sistema Italia, la corruzione capillare del potere-denaro che ormai dilaga, esonda e tutto e tutti, o quasi, travolge. Leggere questo libro, come i molti altri di Marco Della Luna, significa aprire gli occhi per chi non lo avesse ancora fatto, iniziare a rendersi veramente conto del sistema Italia, della volta oscura che incombe su di noi e sui nostri figli, se non interviene qualcosa... o qualcuno, anzi, la massa, tutta la gente che ha creduto nella democrazia, nella giustizia e nella libertà. Autore di bestseller come Euroschiaivi e Polli da Spennare, Marco Della Luna, laureato in legge e psicologia, esercita come avvocato a Mantova dal 1984. Instancabile oratore, attraverso l'Italia per incontrare imprenditori, gruppi e associazioni, attivisti politici e culturali per condividere le informazioni che ottiene grazie alle sue incessanti ricerche.

F. R.



Dal Ceppo alle Ville Sbertoli gli interrogativi sono tanti

Lo sviluppo di Pistoia passa anche attraverso idee condivise e risorse economiche

Quale sarà il futuro urbanistico di Pistoia? Risponderà alle esigenze della cittadinanza – quelle di ordine sociale, sanitario, economico, per intendersi – oppure, come spesso accade in altri settori, rispetterà solo convenienze politico-amministrative?

I progetti sul tavolo sono parecchi e interessano complessi importanti, agglomerati antichi ed in fieri, come il Ceppo e il nuovo ospedale, e poi Montesecco, il Dano, le Ville Sbertoli... oltre ad una nuova pianificazione viaria – leggi parcheggi, rotonde ecc. – che dovrebbe riuscire a rendere più agevole e possibile l'accesso e la mobilità sul territorio. Molti di questi progetti, però, sembrano poco condivisi dai cittadini e dai Comitati che li rappresentano. E voci dissidenti nei confronti della progettualità relativa all'assetto del territorio non provengono solo da cittadini direttamente interessati; anche in Consiglio comunale già da tempo emergono perplessità e divergenze sulle scelte di pianificazione urbana.

“Il fatto è che da cinque o sei anni a questa parte – osserva Andrea Fusari, consigliere comunale dei



Andrea Fusari

Verdi Arcobaleno – siamo andati avanti a colpi di varianti, vanificando anche il futuro lavoro relativo al Regolamento Urbanistico. Sono state approvate linee di indirizzo che non hanno alcuna rilevanza e sono state presentate oltre cento varianti, tra le quali, molte delle più significative – pensiamo a Bottegone – sono andate a corrispondere alle proposte di grandi costruttori locali”.

“Una grande coerenza, in questi anni, comunque c'è stata da parte della Giunta – prosegue Andrea Fusari -: quella di scontentare tutti i cittadini. Non c'è stato intervento che non sia stato accompagnato da proteste e dalla nascita di Comitati frutto dell'indignazione degli abitanti delle varie zone ‘colpite’. Difetto di comunicazione? Eppure, nel momento elettorale del ballottaggio, l'attuale Sindaco ha parlato ampiamente di comunicazione con la cittadinanza...poi, però, già nei primi mesi del nuovo mandato il rapporto con la popolazione è proseguito come e peggio di prima. I cittadini si sono nuovamente trovati di fronte a scelte assolutamente non partecipate. Ma

di questa partecipazione tutti se ne sono riempiti la bocca e c'è chi a livello locale e regionale ci ha costruito le proprie fortune politiche. Adesso si tratta di metterla alla prova dei fatti. L'occasione a Pistoia è offerta da tre previsioni urbanistiche all'attenzione dell'amministrazione: il recupero di un'area industriale dimessa dell'ex Cantini in via Cammelli, il parcheggio di via degli Armeni, la rotonda del Fagiolo. Su queste tre previsioni i cittadini interessati, attraverso pubbliche assemblee e ripetute sollecitazioni hanno fornito agli amministratori chiamati a decidere importanti contributi e indicazioni assolutamente fondate di cui sarebbe colpevole non fare tesoro. Per quanto riguarda via Cammelli la previsione originaria del recupero risulta anacronistica e ormai superata rispetto ad una zona che negli ultimi anni è stata oggetto di enormi incrementi sul piano del traffico e delle soste, divenendo di fatto una sorta di parcheggio di attestamento per chi da ovest venga a lavorare in centro, e che non è assolutamente in grado di sopportare l'inserimento di altre decine e decine di appartamenti con conseguente aumento di auto private e bisogno di posti auto. Si rende pertanto indispensabile il più rigoroso (e finora mancato) rispetto degli standard urbanistici e della prevista pluralità di funzioni (non solo appartamenti!) per ridurre al massimo l'impatto dell'intervento. Anche con questi accorgimenti, tuttavia, l'operazione rischia di essere insostenibile per i fragili equilibri di quell'area. Per questo proponiamo che anche il Comune faccia la sua parte e al fine di ridurre il numero degli appartamenti, prenda in considerazione l'ipotesi di acquisire al patrimonio pubblico parte dell'edificio storico da adibire a spazio polivalente a servizio del quartiere, di cui la zona ovest della città è assolutamente sprovvista.

Anche per via degli Armeni dal confronto con la popolazione è emersa chiarissima l'opportunità di rivedere la previsione del parcheggio. Comunque, il problema principale è mettere fine all'incremento selvaggio dell'edilizia privata. E per questo riteniamo sia da evitare l'ennesima variante finalizzata a favorire la realizzazione di edilizia residenziale al Piastro.

Ma anche dall'interno della Maggioranza arrivano “proposte programmatiche per il futuro”, tanto per usare un eufemismo. Sentiamo il parere di Roberto Bartoli, consigliere comunale indipendente eletto nel centro sinistra e di Luca Iozzelli, ex assessore comunale ed, insieme, cofondatore dell'Associazione Comunità e Territorio.

“Quello che manca – è una riflessione approfondita e aperta

sulla città, sul suo ruolo futuro nell'area metropolitana, vista in una prospettiva amplissima. E questo ruolo va ripensato nell'ottica della globalizzazione: come attrarre energie, produttività...da



Roberto Bartoli

qui l'urbanistica, con i suoi numerosi appuntamenti di estrema importanza. Nei mesi passati – prosegue Bartoli – la nostra Associazione con una serie di iniziative largamente partecipate e relative a temi di rilevante importanza sia a livello locale che di interesse più generale (pubblica amministrazione, urbanistica, università) ha voluto segnalare le necessità che nella nostra città si apra un serio confronto su questioni che potranno avere un'importanza rilevante per il futuro sviluppo del nostro territorio. L'idea era perciò proprio quella di aprire una riflessione coerente e sistematica, anche perché risulta ormai un dato sotto gli occhi di tutti che occorre tornare a pensare in una prospettiva strategica di ampio respiro. In tale ottica la questione centrale che appare prioritaria è quella dell'idea di città che, sia sotto il profilo urbanistico sia dal punto di vista economico-sociale, le forze politiche, le organizzazioni di categoria, le altre e diverse forme associative presenti a Pistoia, nonché i singoli cittadini assumono come prospettiva futura. Solo partendo da tale idea forte è infatti possibile ipotizzare le risorse necessarie per la sua realizzazione nonché i soggetti interessati agli investimenti che saranno necessari. Da tale punto di vista la proposta di ipotizzare progetti capaci di attrarre investimenti dall'esterno del nostro territorio è senz'altro da condividere, mentre appaiono spesso fermarsi ad una semplice analisi del passato altre riflessioni che si sono sviluppate, anche recentemente in città negli ultimi mesi, dirette più ad una descrizione macroeconomia dell'esistente che capaci di offrire reali proposte attrattive per il futuro”.

“Nel concreto – aggiunge Luca Iozzelli – esistono aree del nostro territorio, oltretutto di proprietà pubblica – Ville Sbertoli, Dano, Montesecco, Vecchio Ospedale, Cantieri comunali – rispetto alle quali si pone l'esigenza di individuare idee forti che siano in grado, allo stesso tempo, di attrarre finanziamenti privati e di rispon-

dere ad esigenze pubblico-collettive sulle quali la comunità locale scommette per il proprio futuro. Allo stesso tempo è evidentemente necessario interrogarsi su quali possano essere le vocazioni reali ed effettive del nostro territorio che abbiano la capacità di integrarsi all'interno di processi evolutivi di carattere economico e sociale che hanno ormai una portata mondiale. Si pensi ad esempio alle tematiche relative alle dinamiche demografiche ed ai flussi migratori, quelle che concernono il surriscaldamento del pianeta ed i conseguenti effetti sull'ambiente: questioni che avranno in futuro sempre più ricadute sia a livello planetario che locale e che richiedono perciò politiche in grado di dare risposte concrete”.

“D'altra parte – continua Iozzelli – è sempre più evidente che limitarsi ad affrontare il tema dell'idea futura di città avendo l'occhio rivolto solo al territorio comunale o provinciale rischia di essere una visione troppo limitata: è ormai un dato di fatto che Pistoia, da qui a pochi anni con i nuovi collegamenti ferroviari in via di realizzazione, farà parte di un'area ancora più vasta della cosiddetta area metropolitana. Di fronte dunque a questo scenario complessivo lo sforzo che dovrebbe essere fatto da tutti i soggetti disponibili dovrebbe essere quello di individuare proposte concrete che tenessero conto di alcuni punti di riferimento essenziali: 1) Originalità del progetto: tale caratteristica è fondamentale per poter concorrere con gli altri



Luca Iozzelli

territori e perciò per avere la forza di attrarre le risorse necessarie alla realizzazione; 2) Una rete di servizi efficienti: solo attraverso un'ampia gamma di servizi tecnologicamente evoluti a sostegno delle iniziative future è possibile ipotizzare il successo delle stesse. 3) Un incontro effettivo e reale tra istituzioni e mondo economico, apportando ognuno il contributo dalla prospettiva della propria funzione: si assiste ormai da tempo infatti a una sorta di inversione di ruoli, per cui il mondo politico sembra intenzionato ad insegnare al mondo economico come rinnovarsi e concorrere, mentre il mondo economico cerca troppo spesso l'aiuto assistenzialista del mondo politico”.

Franca Rabuzzi

BuyINToscana

Il primo workshop internazionale di immobili di pregio si svolgerà a Pistoia, dal 14 al 16 novembre, a Villa Cappugi



Dopo il successo ottenuto lo scorso anno dalla rassegna Pistoia-INCasa, organizzatori e promotori hanno pensato alla grande, sviluppando un progetto di più ampio respiro, dedicato ad operatori professionali e soprattutto mirato alla vendita di immobili di pregio, di cui la nostra regione certamente non difetta. Si tratta, dunque, di un evento importante per gli operatori del settore immobiliare, cui si presenta l'occasione di oltrepassare i limiti del mercato italiano. Nei tre giorni del workshop un numero selezionato di compratori stranieri, provenienti da diversi paesi europei ed extraeuropei sarà invitato a valutare le proposte che presenteranno gli operatori immobiliari della Toscana e la scelta non sembra davvero scarseggiare. Un'iniziativa voluta da Pistoia-INCasa e Confcommercio, soggetti promotori, e fortemente caldeggiata da Camera di Commercio, Banca di Pistoia ed altri enti locali.

“La manifestazione – ha spiegato Lorenzo Rattazzi, responsabile Buyers BuyINToscana – può rappresentare una grande opportunità per tutti coloro che operano nella intermediazione immobiliare della nostra zona, in quanto offrirà loro l'occasione di incontrare - in meeting privati e riservati a cui sarà dedicata un'area specifica del Grad Hotel Villa Cappugi – un campione qualificato di compratori internazionali a cui presentare le proprietà di pregio in vendita nelle localizzazioni più interessanti della regione. Il progetto sta suscitando un notevole interesse, testimoniato dalle numerose partnership e sponsorizzazioni che gli organizzatori hanno siglato nelle ultime settimane, sia a livello locale, sia a livello nazionale ed internazionale: uno dei supporting partner di BuyINToscana sarà infatti Engel&Volkers, il principale network internazionale di intermediari immobiliari nel settore del lusso”.

“Con BuyINToscana – ha detto il presidente di Confcommercio, Stefano Morandi – si punta a valorizzare il brand “Toscana”. La domanda di immobili è in flessione e il continuo aumento dei tassi d'interesse non facilita la possibile ripresa. Da qui è nata l'idea di sviluppare il nostro impatto sul mercato internazionale con un evento che si fonda su un elemento portante: la Toscana. Questo incontro rappresenta la naturale evoluzione e completamento di Pistoia in Casa, rispetto a cui si caratterizza per avere un target professionale essendo orientata ad operatori specializzati del settore immobiliare e non a privati e si contraddistingue per avere un focus specifico sugli immobili di pregio, la nicchia del mercato immobiliare che mostra ancora oggi grandi professionalità in tutte le province toscane”.

“Banca di Pistoia è ben felice – ha precisato il direttore generale dell'istituto di credito cooperativo, Valter Vendemini – di essere lo sponsor principale di una manifestazione che riesce a dare visibilità alla nostra città. Credo che fra Banca di Pistoia e BuyINToscana ci siano grandi analogie, in considerazione dei valori che l'iniziativa promuove dando impulso e importanza al nostro territorio pur promuovendo beni di tutta la Toscana. La presenza di operatori europei porterà lustro alla città, la qualità degli immobili che saranno oggetto di trattative sono la testimonianza di quanto prestigiosa sia la manifestazione. Banca di Pistoia vuol essere sempre attenta a recepire i messaggi che arrivano dal territorio, a maggior ragione quando sono portatori di contenuti positivi e propositivi, volti a dare ancor più risalto alla valorizzazione della nostra città”.



Associazione Teatrale Pistoiese

STAGIONE 2008/09

Teatro Manzoni Pistoia

Ai nastri di partenza la stagione 2008/2009 del Teatro Manzoni di Pistoia: 15 spettacoli diluiti da novembre a marzo tra la Sala del Manzoni ed il Piccolo Teatro Mauro Bolognini (la Saletta Gramsci, invece, non sarà agibile perché soggetta, dal prossimo autunno, ad un importante intervento di ristrutturazione).

Dopo il grande riscontro ottenuto con "Passioni d'autore" (l'ultimo cartellone che ha visto il Teatro Manzoni affermarsi tra i primi teatri della propria categoria), la nuova stagione propone 12 titoli in abbonamento (1 in più della passata stagione) e 3 fuori abbonamento; di cui 3 Prime Nazionali (Marlene, Troppo buono, Il caso di Alessandro e Maria), e 3 Prime Regionali (La rigenerazione, Il Dio della carneficina, La strada, quest'ultima in prima ripresa nazionale).

L'Associazione Teatrale Pistoiese si propone da alcuni anni di mantenere costantemente un doppio sguardo sul mondo teatrale: da una parte rivolto alle esigenze creative facendo in modo che possano trovare un luogo di lavoro dove crescere in libertà, costruendo un sistema di vasi comunicanti aperto alle sollecitazioni che nascono dal territorio; dall'altra una selezione attenta delle produzioni nazionali spaziando dal drammatico al comico, dal classico al contemporaneo. L'obiettivo è permettere allo spettatore di verificare sul campo le pulsioni del teatro e trovare corrispondenza e coinvolgimento nel suo incontro con la produzione teatrale, condividendo sogni e progetti di artisti, perché il teatro deve configurarsi come luogo di idee e di cultura, occasione preziosa di incontro.

IL CARTELLONE

La stagione di prosa 2008/2009 del Teatro Manzoni di Pistoia si apre venerdì 7 novembre con una produzione dell'Associazione Teatrale Pistoiese, NOVITÀ ASSOLUTA in PRIMA NAZIONALE, MARLENE, di Giuseppe Manfredi (fino a domenica 9). Testo scritto su misura per il versatile talento di Pamela Villoresi, qui chiamata ad evocare la straordinaria figura di Marlene Dietrich, "icona" modernissima di una bellezza prima ferocemente costruita e poi tenacemente mantenuta fino all'inevitabile declino. Lo spettacolo, firmato da Maurizio Panici, penetra nel "dietro le quinte" della vita dell'attrice, scandendo impietosamente, in tre diversi capitoli, le vicende di un'avventura umana sensazionale, sezionata negli affetti e nei rapporti. Al fianco della Villoresi, il giovane David Sebasti (nei panni del "talentoso" Burt Bacharach) e Orso Maria Guerrini (nel ruolo del celebre pigmalione della diva, Josef von Sternberg).

Le proposte del nuovo cartellone proseguono con un'altra produzione ATP, in PRIMA NAZIONALE, TROPPO BUONO, un one man show che dopo alcuni anni riporta sulle scene teatrali un beniamino del pubblico televisivo, Giulio Scarpati. Lo spettacolo, scritto dallo stesso Scarpati insieme a Marco Presta e Nora Venturini (anche regista), è una sinfonia di parole e musica per parlare dell'attualità, ma anche del passato prossimo, prendendo in giro i nostri difetti, debolezze, meschinità (da venerdì 14 a domenica 16 novembre).

Da venerdì 21 a domenica 23 novembre è di scena la coppia Massimo Venturiello-Tosca con un allestimento del grande capolavoro felliniano LA STRADA, in PRIMA REGIONALE. La regia di Venturiello ha messo a punto una tessitura musicale e canora davvero straordinaria che ha come fil rouge il poetico mondo del Circo. Seguono due grandi interpreti della scena italiana: Gianrico Tedeschi e Carlo Giuffrè. Il primo impegnato ne LA RIGENERAZIONE di Italo Svevo, regia di Antonio Calenda (28-30 novembre, PRIMA REGIONALE), il secondo è protagonista e regista della commedia eduardiana, IL SINDACO DEL RIONE SANITÀ (5-7 dicembre). L'ultimo appuntamento del 2008 è affidato alla coppia teatrale per eccellenza, Ugo Pagliari-Paola Gassman che danno vita alle tormentate vicende di ENRICO IV di Luigi Pirandello, regia di Paolo Valerio (12-14 dicembre).

L'anno nuovo si apre all'insegna della drammaturgia contemporanea internazionale, IL DIO DELLA

CARNEFICINA di Yasmina Reza. L'autrice francese, pluripremiata in tutto il mondo, qui riflette su cosa accade quando due coppie di genitori si confrontano sul comportamento litigioso dei propri figli: il peggio... A raccontarcelo sono Anna Bonaiuto, Alessio Boni, Michela Cescon, Silvio Orlando, regia Roberto Andò (PRIMA REGIONALE, 9-11 gennaio). LA PAROLA AI GIURATI (Twelve angry men) di Reginald Rose è la proposta che interseca il teatro con il cinema (chi non ricorda il celebre film di Sidney Lumet con Henry Fonda). Alessandro Gassman ha scelto questo adattamento teatrale per il suo ennesimo ruolo da protagonista e come primo naturale approdo in qualità di regista (16-18 gennaio).

Il cartellone presenta due dei tre FUORI ABBONAMENTO di questa stagione, dove il comune denominatore è il tema della storia e della memoria. ALDO MORO, UNA TRAGEDIA ITALIANA, di Corrado Augias e Vladimiro Polchi, è il commovente e lacerante spettacolo che rievoca la prigionia e l'uccisione del politico italiano, protagonisti Paolo Bonacelli e Lorenzo Amato (mercoledì 21 gennaio); e il toccante monologo "ballata" di Emanuela Giordano, ASCOLTAMI BENE, proposto in occasione della "Giornata della Memoria" ispirato al diario quotidiano dal campo di concentramento della giovane ebrea olandese Etty Hillesum, a cui dà corpo e voce una Mascia Musy di straordinaria intensità (venerdì 6 febbraio, Piccolo Teatro Mauro Bolognini), da poco premiata migliore attrice per gli Olimpici del Teatro 2008.

Luca Barbareschi è protagonista, insieme a Chiara Noschese, del dialogo intimo, lieve e drammatico tra un uomo e una donna che sono stati amanti in un tempo passato e che si rincontrano: IL CASO DI ALESSANDRO E MARIA. Curiosa replica di una storia che già ha avuto luogo è lo spettacolo cinico, vero, struggente scritto a quattro mani da Giorgio Gaber e Sandro Luporini (PRIMA NAZIONALE, 20-22 febbraio).

Dopo dodici anni Stefano Accorsi torna in teatro, diretto da Sergio Castellitto, accanto a Lucilla Morlacchi, nei panni del protagonista de IL DUBBIO di John Patrick Shanley (adattamento di Margaret Mazzantini); il testo, vincitore del Premio Pulitzer 2005 per la drammaturgia, racconta la storia di un sacerdote sospettato di pedofilia a Brooklyn (27 febbraio-1 marzo). Sul palcoscenico del Manzoni arriva uno degli spettacoli più longevi del teatro italiano (in scena dal 1999), COPENAGHEN di Michael Frayn, avvincente thriller scientifico-politico affidato nell'edizione italiana a tre grandi interpreti, Umberto Orsini, Massimo Popolizio e Giuliana Lojodice, diretti da Mauro Avogadro (6-8 marzo).

Giulio Bosetti e Marina Bonfigli raccontano le vicende di SIOR TODERO BRONTOLON commedia che appartiene alla stagione dei grandi capolavori di Carlo Goldoni. Lo spettacolo è stato realizzato in occasione del tricentenario della nascita di Goldoni e porta la firma di Giuseppe Emiliani (13-15 marzo).

A chiudere il cartellone del Teatro Manzoni la terza produzione ATP, un omaggio a colui che rappresenta la 'memoria' dell'Italia del Novecento per eccellenza, Pier Paolo Pasolini, testimone critico e acutissimo, rappresentato qui da IL VANTONE, riletture in romanesco del Miles Gloriosus plautino, diretto ed interpretato da Roberto Valerio, con Francesco Feletti, Massimo Grigò, Michele Nani, Nicola Rignanese (sabato 21 marzo, Piccolo Teatro Mauro Bolognini, Altri Percorsi FUORI ABBONAMENTO).

LA PRODUZIONE

Se la ricerca di nuovi rapporti fra testo e messinscena, fra teatro e letteratura, musica e cinema, la continua vitalità del linguaggio scenico, segnano l'importanza del teatro di regia e d'autore, anche l'esigenza di una nuova scrittura drammaturgica, di un repertorio di autori inseriti nei fermenti della nostra società e che hanno l'energia di decifrarne la complessità, sono elementi basilari del percorso

di un Teatro che vuol lavorare nel segno dei nostri tempi. In questo senso il Manzoni si è impegnato fortemente nel promuovere nuovi autori e nuovi linguaggi. Infatti, l'Associazione Teatrale Pistoiese - che investe ormai da alcuni anni su progetti non convenzionali, di forte spessore culturale - anche per questa stagione mette in campo professionisti di grande valore e produce tre nuovi spettacoli che saranno ospitati nei principali teatri italiani (come il Carcano e l'Elfo di Milano, il Quirino di Roma e l'Erba di Torino); Pamela Villoresi e David Sebasti, con la partecipazione di Orso Maria Guerrini, saranno impegnati in Marlene la novità di Giuseppe Manfredi; Giulio Scarpati nell'originale one man show, Troppo buono; Francesco Feletti, Massimo Grigò, Michele Nani, Nicola Rignanese e Roberto Valerio nella riletture del Miles Gloriosus di Plauto fatta da Pier Paolo Pasolini, Il vantone. Da segnalare, inoltre, il grande successo di pubblico e critica registrato dalla Vedova scaltra di Goldoni con Raffaella Azim e la regia di Lina Wertmüller (ben 28.505 spettatori e 25° posto a livello nazionale tra gli spettacoli di prosa più visti della passata stagione, di nuovo in tournée dall'inizio di novembre in tutta Italia), in tournée anche quest'anno.

GLI INTERPRETI DI UN ANNO

Stefano Accorsi Lorenzo Amato Luca Barbareschi Paolo Bonacelli Anna Bonaiuto Marina Bonfigli Alessio Boni Giulio Bosetti Michela Cescon Francesco Feletti Paola Gassman Carlo Giuffrè Massimo Grigò Orso Maria Guerrini Giuliana Lojodice Mascia Musy Lucilla Morlacchi Chiara Noschese Silvio Orlando Umberto Orsini Ugo Pagliari Massimo Popolizio Giulio Scarpati David Sebasti Gianrico Tedeschi Tosca Massimo Venturiello Pamela Villoresi Roberto Valerio

GLI AUTORI DI UNA STAGIONE

Corrado Augias Eduardo De Filippo Michael Frayn Giorgio Gaber Emanuela Giordano Carlo Goldoni Sandro Luporini Giuseppe Manfredi Tullio Pinelli Luigi Pirandello Vladimiro Polchi Marco Presta Yasmina Reza Reginald Rose Giulio Scarpati John Patrick Shanley Italo Svevo Nora Venturini Bernardino Zapponi

I REGISTI

Roberto Andò Mauro Avogadro Luca Barbareschi Antonio Calenda Sergio Castellitto Giuseppe Emiliani Giorgio Ferrara Alessandro Gassman Emanuela Giordano Carlo Giuffrè Maurizio Panici Paolo Valerio Roberto Valerio Massimo Venturiello Nora Venturini

PREZZI BIGLIETTI 2008/2009

In abbonamento	Intero	Studenti e Under 25	Ultra65/CRAL Associazioni Teatrali abbonati Teatro Pacini Teatro Yves Montand /Teatro Lamporecchio*	gruppi organizzati min. 15 persone
PLATEA	26,00	19,50	24,00	22,00
PALCO 1° / 2°	23,00	17,50	21,00	19,00
PALCO 3°/1°-2° lat	20,00	15,50	18,00	16,00
GALLERIA/3° lat	12,00	10,00	11,00	10,00

* anche Soci Misericordia e Croce Verde Pistoia, possessori Card Rete Toscana Classica; soci Touring Club Italiano

Fuori abbonamento - "Altri Percorsi" (Teatro Manzoni e Piccolo Bolognini)

	Intero	Studenti e Under 25
Posto unico non numerato	12,00	10,00

PREZZI ABBONAMENTI 2008/2009

12 SPETTACOLI AL TEATRO MANZONI CON TURNO E POSTO FISSO: TURNI V/S/D

	Intero	Studenti e Under 25	Ultra65/CRAL Associazioni Teatrali abbonati Teatro Pacini Teatro Yves Montand /Teatro Lamporecchio*	gruppi organizzati min. 15 persone
PLATEA	258,00	192,00	234,00	216,00
PALCO 1° / 2°	222,00	171,00	198,00	183,00
PALCO 3°/1°-2° lat.	189,00	141,00	165,00	147,00
GALLERIA/3° lat.	117,00	93,00	105,00	93,00

** anche Possessori Card Rete Toscana Classica; soci Touring Club Italiano

CAMPAGNA ABBONAMENTI 2008/2009

Conferma abbonamenti da Giovedì 4 a Sabato 13 Settembre

Vendita nuovi abbonamenti Stagione 2008/2009 da Sabato 20 Settembre a Sabato 18 Ottobre

PREVENDITA SPETTACOLI

Inizio prevendita per tutti gli spettacoli della stagione da Martedì 21 Ottobre

INFORMAZIONI E PREVENDITA

TEL. 0573 991609 - 27112 - www.pistoiateatri.it - biglietteria@pistoiateatri.it - atp@pistoiateatri.it

ORARIO BIGLIETTERIA

lunedì chiuso - martedì 16.30/19 - mercoledì 11/16
dal giovedì al sabato 11/13 e 16.30/19
vendita biglietti on line: www.pistoiateatri.it
e Circuito Box Office

Per ricevere la Newsletter "CHI È DI SCENA" con aggiornamenti e notizie sulle attività e le programmazioni dell'Associazione Teatrale Pistoiese inviare una mail a : press@pistoiateatri.it o compilare l'apposito modulo sul sito www.pistoiateatri.it



IN ABBONAMENTO

7 - 9 Novembre

MARLENE

di Giuseppe Manfredi
con Pamela Villosesi, David Sebasti
e con Silvia Budri, Cristina Sebastianelli
con la partecipazione di Orso Maria Guerrini
regia Maurizio Panici
Associazione Teatrale Pistoiese
Argot Produzioni



PRIMA NAZIONALE

14 - 16 Novembre

TROPPO BUONO

uno spettacolo di Marco Presta, Giulio Scarpati,
Nora Venturini
con Giulio Scarpati
e con Bob Messini
regia Nora Venturini
Associazione Teatrale Pistoiese



PRIMA NAZIONALE

21 - 23 Novembre

LA STRADA

di Tullio Pinelli e Bernardino Zapponi
con Massimo Venturiello e Tosca
regia Massimo Venturiello
La Contemporanea/Compagnia Mario Chioc-
chio/AstiTeatro/Fondazione Federico Fellini

PRIMA REGIONALE

28 - 30 Novembre

LA RIGENERAZIONE

di Italo Svevo
adattamento Nicola Fano
con Gianrico Tedeschi
e con (in o.a.) Fulvio Falzarano, Lidia Kozlovich
e con (in o.a.) Francesco Benedetto,
Gianfranco Candia, Carlo Ferreri, Zita Fusco,
Ivan Lucarelli, Sveva Tedeschi
regia Antonio Calenda
Teatro Stabile del
Friuli Venezia Giulia/a.Artisti Associati

PRIMA REGIONALE

5 - 7 Dicembre

**IL SINDACO
DEL
RIONE SANITÁ**

di Eduardo De Filippo
con Carlo Giuffrè
e Piero Pepe, Alfonso De Martino,
Alfonso Liguori
e con Antonella Lori, Massimo Masiello,
Gennaro Di Biasi, Vincenzo Borrino,
Roberta Misticone, Enzo Romano
regia Carlo Giuffrè
Diana Or.I.S.

12 - 14 Dicembre

ENRICO IV

di Luigi Pirandello
con Ugo Pagliani, Paola Gassman
regia Paolo Valerio
Teatro Stabile di Verona/Teatro Stabile
del Veneto Carlo Goldoni



9 - 11 Gennaio

**IL DIO
DELLA
CARNEFICINA**

di Yasmina Reza
con (in o.a.) Anna Bonaiuto, Alessio Boni,
Michela Cescon, Silvio Orlando
regia Roberto Andò
Nuovo Teatro/Gli Ipocriti

PRIMA REGIONALE

16 - 18 Gennaio

LA PAROLA AI GIURATI

(Twelve angry men)
di Reginald Rose
Traduzione Giovanni Lombardo Radice
con Alessandro Gassman
e con Manrico Gammarota, Sergio Meogrossi,
Fabio Bussotti, Paolo Fosso, Nanni Candelari,
Emanuele Salce, Massimo Lello, Emanuele Ma-
ria Basso, Giacomo Rosselli, Matteo Taranto,
Giulio Federico Janni
regia Alessandro Gassman
Teatro Stabile d'Abruzzo/Società per Attori



20 - 22 Febbraio

Luca Barbareschi Chiara Noschese

**IL CASO DI
ALESSANDRO E MARIA**

Curiosa replica di una storia che già ha avuto
luogo
di Giorgio Gaber e Sandro Luporini
regia Luca Barbareschi
Noctivagus



PRIMA NAZIONALE

27 Febbraio - 1 Marzo

IL DUBBIO

di John Patrick Shanley
adattamento Margaret Mazzantini
con Stefano Accorsi, Lucilla Morlacchi
e con Nadia Kibout, Alice Bachi
regia Sergio Castellitto
Hurlyburly/Alien produzioni

6 - 8 Marzo

COPENAGHEN

di Michael Frayn
con Umberto Orsini, Massimo Popolizio, Giu-
liana Lojodice
regia Mauro Avogadro
Emilia Romagna Teatro Fondazione/CSS Teatro
Stabile di Innovazione del FVG



13 - 15 Marzo

**SIOR TODERO
BRONTOLON**

di Carlo Goldoni
con Giulio Bosetti
con la partecipazione di Marina Bonfigli
e con Francesco Migliaccio, Nora Fuser, Cate-
rina Bajetta, Roberto Milani, Umberto Terruso,
Sandra Franzo, Tommaso Amadio, Franco San-
telli, Pompeo Giangregorio
regia Giuseppe Emiliani
Teatro Carcano Milano/La Biennale di Venezia

FUORI ABBONAMENTO

21 Gennaio

**ALDO MORO,
UNA TRAGEDIA ITALIANA**

di Corrado Augias e Vladimiro Polchi
con Paolo Bonacelli, Lorenzo Amato
regia Giorgio Ferrara
Teatro Stabile della Sardegna

6 Febbraio

Piccolo Teatro Mauro Bolognini
ASCOLTAMI BENE

liberamente ispirato all'opera di Ety Hillesum
scritto e diretto da Emanuela Giordano
con Mascia Musy
racconto sonoro Eleni Kariandrou e Giovanna
Famulari
Argot Produzioni

21 Marzo

Piccolo Teatro Mauro Bolognini
IL VANTONE

di Pier Paolo Pasolini
con Francesco Feletti, Massimo Grigò, Michele
nani, Nicola Rignanese, Roberto Valerio
regia Roberto Valerio
Associazione Teatrale Pistoiese/Teatrithalia

CONCEDITI IL MASSIMO. OGGI ANCHE DI PIÙ.



GRAND VITARA

REGALATI UNA DOTAZIONE ESCLUSIVA:

- Retro cristallino
- Navigatore satellitare integrato a mappa, con schermo da 7" touch DVD/VIDEO
- Alzacristalli e Bluetooth

Scegli un buon modo di viaggiare, in totale sicurezza grazie al sistema ESP + TCS, con la tranquillità di andare ovunque e con tanto divertimento in più. La massima esperienza di viaggio ti aspetta in tutte le Concessionarie.

LUPI AUTO

SUZUKI CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PISTOIA E PRATO

PISTOIA
Via Mortalbano, 30 - Loc. Ponte Stella - Casalguidi
Tel 0573 929.347 - pistoia@lupiauto.it
Assistenza e Ricambi 0573 520.487

PRATO
Via Curtatone, 16 (Porta Pistoiese)
Tel 0574 28.544 - prato@lupiauto.it
Assistenza e Ricambi 0574 22.566



Programmazione delle Manifestazioni della Provincia Pistoia e Prato

EVENTI DI FINE SETTEMBRE

23

MARTEDÌ

PISTOIA

Galleria Nazionale - **Artisti in Galleria** - Dalle 7.00 alle 20.00 - Per informazioni tel. 0573/927754

Piazza San Francesco - **Gite di un giorno per anziani - Baratti - Populonia - partenza ore 9.00** - Per informazioni tel. 0573/371415

Ass.ne Amici dell'Opera - Saloncino Manzoni - Corso Gramsci 133 - **Concerto del Duo Valentina Nicolai (violino) Elisabetta Ferri (pianoforte)** - ore 21.30 Per informazioni tel. 348/3594945

24

MERCOLEDÌ

CARMIGNANO

Prove del palio dei ciuchi - Selezione dei ciuchi per la festa di San Michele e presentazione dei fantini dei rioni - h. 21,30 - Degustazione di Carmignano presso le Cantine in Piazza Niccolini - Info: Proloco Carmignano, tel. 055.8712468

25

GIOVEDÌ

PISTOIA

Via Roma - **Mercato '900 in Via Roma e dintorni** - Per informazioni tel. 0573/99151

Piazzetta Civinini - **Estate in varietà 2008 - Icc'hè viene, viene con il Gruppo Spontaneo della Banda Borgognoni** - ore 17.30 Per informazioni tel. 0573/371420

QUARRATA

Teatro Nazionale - Ass.ne di

Volontariato "Pozzo di Giacobbe" organizza **"Progetto musica"** - Spettacolo di beneficenza con la Compagnia "La Banda dei brocchi" - ore 21.15 Per informazioni tel. 0573/739626

PRATO

Economia 3 - Convegno su economia, business, cultura: premi nobel, studiosi e protagonisti del business Prato in faccia a faccia con la gente - promosso dalla regione Toscana - Info: Aida srl, tel. 055.321841

CARMIGNANO

San Michele in Rock - Concerto - h. 21 - Piazza Niccolini - Info: Proloco Carmignano, tel. 055.8712468

26

VENERDÌ

CARMIGNANO

Cena Etrusca - Cena etrusca a cura del Museo Archeologico Comunale di Artimino - h. 20.30 - Info e prenotazioni: Tel e fax 055-8718124

27

SABATO

TIZZANA

Associazione Culturale "progetto Tizzana" O.N.L.U.S. - **Visita guidata alla Rocca e Pieve di Tizzana** nell'ambito della Manifestazione Regionale "Castelli e Fortificazioni" effettuata da Francesca Favi - Per informazioni tel. 334 1045365

MAMMIANO

Festeggiamenti di San Michele - Distribuzione pane benedetto, pesca di beneficenza, rassegna cori parrocchiali
Limestre P.se (San Marcello P.se)

Festa di Dynamo Camp - visita - attività ricreative, merenda, musica, giochi - dalle ore 15.30 alle ore 18.30 - Per informazioni tel. 0573/62171 www.dynamocamp.org

Lizzano P.se (San Marcello P.se)
Convegno
"Origini di Lizzano"

PRATO

L'ora del concerto: Orchestra d'Archi della Scuola di Musica G. Verdi XX edizione

della rassegna musicale organizzata dalla Scuola di Musica G. Verdi e Associazione Pratese Amici dei Musei - si esibiranno: Marco Facchini (primo violino e maestro concertatore), Lorenzo Gori, Samuela Toti, Elisa Pizzicori (violini primi) Christina Vincenzi, Giulia Anichini, Sara Acciai, Stefania Paolicelli (violini secondi), Camilla Insom, Elena Bacarelli (viola), Elvira Muratore, Francesco Canfailla (violoncelli), Claudia Natili (contrabbasso) - musiche di: D. Ellington, A. Piazzola, G. Gershwin, autori vari russi - h. 17 - ingresso libero - Prenotazione obbligatoria - Sala Concerti Scuola di Musica Verdi - Via S. Trinita - Info: Scuola di Musica "G. Verdi" tel. 0574-612111 oppure Ass.ne Pratese Amici dei Musei tel. 0574-31465

Dal 27 settembre al 27 ottobre

Osservare la Natura nelle pitture di Angela Pratesi - Esposizione di dipinti di Angela Pratesi nei quali si ritrovano colori, momenti, suscitati da fiori, uccelli, cieli, tramonti, paesaggi, finestre che danno emozioni - Inaugurazione 27/9 h. 17 - Orario mostra: 9,30-12,30/15-18 - festivi 15-19 - chiuso lun.e mar. - Centro di Scienze Naturali - Via di Galceti, 74 - Info tel. 0574-460503

27 e 28 settembre
Collezione in Piazza - Mercato di piccolo antiquariato,

collezionismo, modernariato, minerali, mobili antichi e in stile a cura dell'Ass.ne Penny - Piazza San Francesco - Tel. 339-5423347 - 055 243188
Auto storiche a Prato...
Il Museo in Piazza

CANTAGALLO

Per conoscere la biologia del Cervo - Conferenza/escursione guidata nella riserva per ascoltare il bramito del Cervo - h. 17 - L'escursione sono gratuite ma su prenotazione - rientro previsto per le h. 24 - Centro Visite Cascina di Spedaletto - Informazioni e prenotazioni: Centro visite di Cantagallo tel. 0574-956350 /334-5392654

CARMIGNANO

27/29 settembre
Festa di S. Michele - Sfilata di carri dei 4 rioni e "Palio dei ciuchi" (ingresso e tribune a pagamento) - piazza Matteotti - orario: 27/9 h. 21,30; 28/9 h. 16; 29/9 h. 21,30 - Info: Pro-Loce di Carmignano Tel. 055-8712468, 055-8711455

MONTEMURLO

Montemurlo Arte e Lavoro - Sagra gastronomica con stand ed iniziative promozionali delle attività produttive e commerciali del territorio a cura della Pro-Loce di Montemurlo - Via Montalese - Info: Pro-Loce Montemurlo Tel. 0574-558274

28

DOMENICA

PISTOIA

Piazza della Sala - **Mercato Biologico della Zucca Barucca** - dalle 7.30 alle 20.30 - Per informazioni tel. 800-012-146

ABETONE

Gravity Park Bike Ovovia - Rally Freeride - Per informazioni tel. 0573 60186

QUARRATA

Escursione Montalbano tra vigne e oliveti - una passeggiata sulle colline di Quarrata e Carmignano, attraversando paesi e fattorie. Merenda finale con prodotti e vini locali (su prenotazione) - info e prenotazioni tel. 320 0419142

LIZZANO P.SE

Convegno **"Origini di Lizzano" Mammiano (San Marcello P.se)**
Festeggiamenti di San Michele - Pesca di beneficenza, lotteria, rinfresco e S. Messa

PRATO

Mercato straordinario
Piazza Mercato Nuovo - intera giornata - Info: Comune di Prato, tel. 0574.18361

Partita del cuore, partita delle signore

Partita di beneficenza a favore dell'Ass. Italiana Sclerosi Multipla - h. 15 - Campo sportivo Chiavacci - Via del Purgatorio - ingresso libero
Info: tel. 393.1091494,

Sasso alle Fate - Cavarzano - Escursione a cura della sezione Cai di Montepiano - Info e prenotazioni: Erica tel. 335-1253153 oppure Romano tel. 333-1693098

CANTAGALLO

Cantiere d'Arte - Inaugurazione dell'opera di Giuliano Mauri e Concerto della Filarmonica G. Verdi di Luiciana - h. 15 - Luogomano

MONTEMURLO

Novecento - Mostra dell'antiquariato e dell'artigianato - Loc. Fornacelle - Montemurlo - Info: Ufficio Cultura Comune di Montemurlo tel. 0574-558264

VAIANO

Tour delle Case della Memoria h. 8.45 ritrovo alla Badia di Vaiano - h. 9.00 partenza e tappe a Casa Bartolini e alla Villa del Mulinaccio con pranzo tipico e asta dei vini - h. 16 trasferimento in bus navetta alla Villa di Calcinaia (Del Bello) e spettacolo musicale "Novelle in villa: Storie di donne" con Tuscae Gentes - costo,

cena compresa, 20 euro - Info e prenotazioni: tel. 328.6938733

29

LUNEDÌ

MONTEMURLO

Sfilata di moda - a cura dell'Istituto d'Arte di Montemurlo - h. 21,15 - Piazza della Libertà - Info: Proloco Montemurlo, tel. 0574.558274

30

MARTEDÌ

PISTOIA

Piazza San Francesco - **Gite di un giorno per anziani: Firenze - partenza ore 9.00** Per informazioni tel. 0573/371415

Ass.ne Amici dell'Opera - Saloncino Manzoni - Corso Gramsci 133 - **"Un anno con Giacomo Puccini"** - perché l'amiamo tanto? - **Madama Butterfly** - **Silvana Froli (Cio Cio San)** - **Saulo Garcia Di-pea (B.F. Pinkerton)** - al pianoforte **Cristiano Manzoni** - **Conferenza Concerto a cura di Lucia Innocenti Caramelli** - ore 21.30 Per informazioni tel. 348/3594945

Serate di trekking, funghi ed erbe: I funghi tipici della nostra zona - Conferenza a cura de Il Prugnolo - h. 21 - presso la sede della Circo-scrizione Prato Ovest - Via Isidoro Del Lungo, 12
Info: tel. 0574-817211

Dal 30 settembre al 5 ottobre
Festival Freeshout - Festival a cura dell'Associazione Free-sco - Officina Giovani - Cantieri Culturali ex Macelli - Piazza Macelli, 4 - ingresso gratuito - Info: tel. 0574-1836753

MONTEMURLO

Mostra mercato - Esposizione di artigiani, commercianti, antiquari, animazioni - intera giornata dalle h. 9 - Via Montalese - Info: Proloco Montemurlo, tel. 0574.558274

S.C.E.P.

Servizi Ambientali



Via A. Manzoni, 4 - PISTOIA

Tel. 0573 22.199 - Fax 0573 21.491 - www.scep.it - info@scep.it

VUOTATURA POZZI NERI - AUTOLAVAGGI - BONIFICHE AMBIENTALI
MANUTENZIONE FOSSE BIOLOGICHE E STASATURA ALTA PRESSIONE
PULIZIA E MANUTENZIONE IMPIANTI DI DEPURAZIONE
RIMOZIONE E SMALTIMENTO STRUTTURE
CONTENENTI CEMENTO E AMIANTO - MOVIMENTO TERRA
TRASPORTO E SMALTIMENTO RIFIUTI SOLIDI URBANI
TRASPORTO ACQUA POTABILE - TRASPORTO ACQUA PISCINE

Le attrezzature e il personale di cui la S.C.E.P. dispone sono in grado di effettuare servizi competitivi e di alto livello tecnico nel pieno adempimento delle normative vigenti

Programmazione delle Manifestazioni di Prato

EVENTI DI INIZIO OTTOBRE

1

MERCOLEDÌ

PRATO

I Cavalieri che fecero l'impresa

Serata di presentazione dei Cavalieri Rugby Prato. Una squadra che, come l'impresa pratese, con i talenti del territorio insieme ad altri campioni, contribuisce alla crescita di questo sport generoso e corrento. Al termine visita guidata alla mostra Superhuman Performance e cocktail - h. 21 - ingresso gratuito - Museo del Tessuto - Via Santa Chiara, 24 - Info: Tel. 0574-611503 e-mail: info@museodeltessuto.it

2

GIOVEDÌ

PRATO

Fili e trame tra sabbia e cielo del deserto

Conferenza sull'analisi di una vecchia bisaccia a cura di Graziella Guidotti - h. 21 - Museo del Tessuto - Via S. Chiara, 24 - Info: tel. 0574.611503

Serata in Rosa

Degustazione di Vin Ruspo e salumi organizzata dalla Strada Medicea dei vini Carmignano e a cura del Consorzio Tutela dei vini di Carmignano e Salumificio Conti - h. 21 - Massimo 25 partecipanti - Prenotazione obbligatoria Ufficio Informazioni Turistiche - Palazzo Vestri - Piazza Duomo, 8 - Info: Ufficio Informazioni Turistiche tel. 0574-24112

Storie di poesia e pittura nell'America del XIX secolo

Conferenza a cura della professoressa Antonella Meoni Sanesi nell'ambito dell'anno accademico 2008/2009 della Libera Università di Promozione Culturale - h. 16 - Via G. Capponi, 1 - Info e iscrizioni tel. 333-2955314

3

VENERDÌ

PRATO

Osservazione al Planetario

Le galassie, i mattoni dell'universo - a cura di Romano Bellocchio - h. 21,30 - Contributo € 4,00 - è gradita la prenotazione - Centro di Scienze Naturali - Via di Galceti, 74 - Info: tel. 0574-460503 oppure info@csn.prato.it

4

SABATO

PRATO

Le operette morali

Spettacolo teatrale da G. Leopardi con C. Gestri e A. Panzone - h. 21 - ingresso 10 euro - Teatro La Baracca - Via V. Frosini, 8 loc. Casale - Info: tel. 0574.812363, www.teatrolabaracca.it

Workshop di tintura naturale con indaco e cocciniglia e proiezione di video sulle tinture naturali

Incontro-conferenza a cura di Stefano Panconesi - dalle h. 10 alle h. 17 - Museo del Tessuto - Via Santa Chiara, 24 - Info ed iscrizioni: Tel. 0574-611503 e-mail: a.sarti@museodeltessuto.it

Paolo Parisi. Observatorium

In occasione della IV Giornata del Contemporaneo promossa dall'Associazione Musei d'Arte Contemporanea Italiani presentazione del catalogo della

mostra di Paolo Parisi seguirà aperitivo - h. 11 - ingresso libero - Bar Pecci.Eat - Viale della Repubblica, 277 - Info: Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci tel. 0574-5317 www.centropecci.it

Dal 4 ottobre al 16 novembre

Nell'assillo della scultura - Mostra personale di Guido Pinzani - inaugurazione 4/10 h. 17 - Orario mostra: lun-ven. 16.30-20.00; sab. 10.30-13.00/16.30-20.00 - chiuso domenica e festivi - Galleria Open Art - Viale della Repubblica, 24 - Info: tel. 0574-538003 e-mail: galleria@openart.it

Dal 4 al 25 ottobre

Tessuti Sonori. Interpretazioni dello spazio museale tra innovazione tessile e sound art - Installazione tessile nell'ambito della mostra Superhuman Performance a cura di Lorenzo Brusci - Sound Experience Design - h. 19 - Museo del Tessuto - Via Santa Chiara, 24 - Info: tel. 0574-611503 e-mail: a.sarti@museodeltessuto.it

4 e 5 ottobre**ENOG**

I sapori del viandante - Manifestazione enogastronomica con degustazione e vendita di prodotti tipici e piatti della tradizione toscana - Piazza del Comune, Piazza San Francesco e Piazza Duomo - orario: 4/10 h. 16-22, 5/10 h. 10-22 - Info: Confesercenti Prato, tel. 0574.40291, www.confesercenti.prato.it

5

DOMENICA

PRATO

LLuoghi della lettura "le ofoliti del Monteferrato raccontano" - Lettura itinerante attraverso il parco del centro sull'Anpil del Monteferrato - h. 15,00 - ingresso gratuito - Centro di Scienze Naturali - Via di Galceti, 74 - Info e prenotazioni. Tel. 0574-460503 e-mail: info@csn.prato.it

Fino al 5 ottobre

Festival Freeshout - Festival a cura dell'Associazione Freesco - Officina Giovani - Cantieri Culturali ex Macelli - Piazza Macelli, 4 - ingresso gratuito - Info: tel. 0574-1836753, www.freeshout.it, info@freeshout.it

La Piazza e il suo Palazzo - Turismo a Prato, 1900-2008 -

Mostra fotografica curata da Umberto Mannucci e Sonia Meoni - la mostra accompagnerà l'inaugurazione del Palazzo Vestri/Stella d'Italia - Palazzo Vestri, Piazza Duomo 8 - inaugurazione 6.9 h 11,00 - orario: lun-ven 15,30-18,30, sab e dom. 10-13/15-18 - Info APT Ufficio Informazioni Turistiche - Tel 0574/24112

Fino al 6 ottobre

Mostra di Fiorenza Ferida Fallanti: La natura in posa 30 anni di pittura (1978-2008) - Mostra personale dell'artista - Orario mostra: lun. - dom. 10-13/16-19 chiuso martedì - ingresso libero - Cassero Medievale - Viale Piave - Info: Ufficio Cultura Comune Prato tel. 0574-1835025

Fino al 9 ottobre

Piero Tredici - Mostra - ingresso libero - orario apertura: lun. - giov. 8,30-13/14,30-18; ven. 8,30-13 (su richiesta anche nel pomeriggio) - Sede provinciale Confarte, Viale Montegrappa, 138 - Tel. 0574-798577, infocultura@prato.confartigianato.it, www.prato.confartigianato.it

Fino al 27 ottobre

Prato con i miei occhi - 9° Concorso Fotografico della Provincia di Prato - Concorso che ha un duplice obiettivo: promuovere e valorizzare l'immagine turistica del Territorio provinciale di Prato utilizzando la forza comunicativa delle nuove tecniche digitali ed raccontare attraverso gli scatti dei fotoamatori la storia e l'evoluzione del nostro territorio provinciale mettendo a confronto il passato e la contemporaneità anche applicando le nuove tecnologie alla fotografia tradizionale - regolamento e scheda di partecipazione può essere scaricata dal sito www.provincia.prato.it - I supporti (CD e/o DVD) contenenti le immagini digitali, unitamente alla scheda di partecipazione compilata in ogni sua parte e firmata per accettazione dall'autore delle immagini o dal capogruppo, dovranno essere inseriti in busta chiusa con la dicitura "Prato con i miei occhi - Concorso di Fotografia" e recapitati, franco ogni spesa, entro e non oltre il 27 ottobre 2008 a: Provincia di Prato - Ufficio Protocollo - Via Ricasoli, 35 - 59100 Prato - Orario di apertura: dal lun. a ven. h. 9,00-13,00 e lun. e gio. h. 15-17 - Info: Segreteria del Concorso Servizio Turismo tel. 0574-534302

Fino al 10 novembre

Sara Rossi - Mostra personale - Orario mostra: Mar.- Sab. 10-13/15-19 - Spazio P 27 - Galleria Enrico Fornello - Via Paolini, 27 - Info: Tel. 0574-462719 e-mail: info@enricofornello.it

Reversed Site - Specific: Anne Mette Hol - Mostra personale - Orario mostra: Mar.- Sab. 10-13/15-19 - Spazio P 21 - Galleria Enrico Fornello - Via Paolini, 27 - Info: Tel. 0574-462719 e-mail: info@enricofornello.it

Fino all' 11 novembre

Spostamento polare/Pole shift - Mostra collettiva, espongono: Aids-3D, Maurizio Bianchi, Brody Condon, Deva Graf, Shane Hope, Xavi Hurtado, Darri Lorenzen, Michael Jones Mckean, Dexter Sinister, Damon Zucconi - Orari mostra: mar-sab. h.12-20 - Project Gentili - Via del Carmine, 13 - Info: tel.0574-400445 www.projectgentili.com

Fino al 30 novembre

Superhuman performance: l'evoluzione del tessuto per lo sport - Mostra sui tessuti sportivi dai costumi degli anni '30 fino ai prototipi più moderni - orario: lun-ven 10-18, sab 10-14, dom e festivi 16-19, chiuso mart - ingresso 6 euro, ridotto 3 (domenica ingresso gratuito) - Museo del Tessuto - Via S. Chiara, 24 - Info: tel. 0574.611503, www.museodeltessuto.it

Fino all'8 dicembre

Territoria 3, lo spazio del Contemporaneo - 16 eventi sul territorio della provincia dedicati all'arte contemporanea - progetto di rete sulla cultura contemporanea in collaborazione con Regione Toscana, Provincia di Prato, Comuni di Cantagallo, Carmignano, Montemurlo, Prato e Vaiano, Centro Pecci, Museo del Tessuto e Associazioni Dryphoto e Kinkaleri - Info: Provincia di Prato, tel. 0574.5341, www.dryphoto.it, www.kinkaleri.it

Fino al 15 febbraio 2009

Paolo Parisi. Progetto speciale - Mostra - inaugurazione 13/6 - Lounge/Project Room - Centro per l'Arte Contemporanea L. Pecci - Viale della Repubblica, 277 - orario: 10-10, chiuso mart - Info: tel. 0574-5317, www.centropecci.it

**EDITORIA
GRAFICA & PUBBLICITÀ**

OGGI I RISCHI SONO TANTI

Libri
Periodici
Depliant
Cataloghi
Cartellonistica
Servizi Web
Informazione
Distribuzione

Dal 1986
editori a Pistoia

IL Micco

VAI SUL SICURO !

Via Manzoni 4 - PISTOIA
0573 977.447 - www.ilmicco.it



Impianto impianto, GPL GPL, gratis gratis.



Non ci vedi doppio. Impianto GPL gratis su Suzuki Splash e Swift.
Corri dal tuo concessionario.

LUPI AUTO

SUZUKI CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PISTOIA E PRATO

PISTOIA
Via Montalbano, 30 - Loc. Ponte Steffa - Casalguidi
Tel 0573 929.247 - pistoia@lupiauto.it
Assistenza e Ricambi 0573 520.467

PRATO
Via Curtatone, 16 (Porta Pistoiese)
Tel 0574 28.544 - prato@lupiauto.it
Assistenza e Ricambi 0574 22.566

www.lupiauto.suzuki.it

ANTOLOGIA VIAGGI

PISTOIA
Piazza della Resistenza, 19/20
Tel. 0573 367.158 (5 linee r.a.)
Fax 0573 366.086
e-mail: info@antologiviaggi.it
www.antologiviaggi.it

Domenica 5 Ottobre
San Leo - Rimini
Torre Pedrera
Gita turistica Gastronomica

- Viaggio in pullman
- Pranzo Ristorante a base di pesce con bevande
- Accompagnatore

Euro 70,00

Domenica 12 Ottobre
Pedavena Marostica
La fabbrica della Birra

- Viaggio in pullman
- Visita guidata alla fabbrica della birra
- Pranzo tipico nel ristorante della birreria con bevande
- Accompagnatore

Euro 59,00

Domenica 19 Ottobre
Panzano
Festa dei macellai
Scampagnata nel Chianti

- Viaggio in pullman
- Pranzo Ristorante con bevande
- Ingresso cantina degustazione
- Accompagnatore

Euro 57,00

Domenica 26 Ottobre
Perugia
Festa del Cioccolato

- Viaggio in pullman
- Accompagnatore

Euro 36,00

31 Ottobre - 2 Novembre
Halloween a Londra

- Volo da Pisa A/R
- Trasferimenti da/per aeroporto
- Hotel 3* mezza pensione
- Pranzi/cene in Pub
- Visita Londra mezza giornata
- Accompagnatore
- Assicurazione medico-bagaglio

Euro 490,00
Supplemento singola euro 120,00

1/2 Novembre
Torino
e la Reggia di Venaria

- Viaggio in pullman
- Hotel 3* periferico
- Pensione completa con bevande
- Guida Torino e Reggia (ingresso)
- Accompagnatore
- Assicurazione Medico-bagaglio

Euro 195,00
Supplemento singola euro 25,00

8/17 Novembre - 10 giorni
Viaggio in CINA Sulle orme di Marco Polo

- Voli di linea Air China "economy" da Roma e rientro su Milano. - Tasse in Italia
- Franchigia bagaglio di 20 Kg a bordo
- Trasferimenti da e per gli aeroporti
- Sistemazione in hotels di 1° Cat. Sup.
- Pensione completa - Visite
- Guida nazionale parlante italiano
- Assicurazione medico-bagaglio
- Visto consolare

Euro 1.580,00

Quota Iscrizione euro 10,00
OPPURE
Quota iscrizione comprensiva di assicurazione annullamento euro 25,00

Quota Iscrizione euro 35,00
OPPURE
Quota iscrizione comprensiva di assicurazione annullamento euro 70,00
Supplemento singola euro 270,00



C'era una volta l'apparecchio acustico.

Invisibile quando indossato, la vera novità per l'udito è intelligente.

I nuovi apparecchi acustici digitali, con intelligenza artificiale, danno priorità alla voce ed alla sua direzione, rispettando la naturalezza dei suoni ambientali. Grazie alla tecnologia implementata nei nuovi apparecchi acustici ad architettura RISE, la qualità sonora, la localizzazione e la comprensione vocale risultano estremamente migliorate. Con le soluzioni ad orecchio aperto è oggi possibile correggere quelle perdite di udito che si manifestano con la difficoltà a percepire le parole (specialmente in ambienti rumorosi), e che, fino a poco tempo fa, non potevano essere trattate con risultati apprezzabili. Le persone che vorranno beneficiare di queste nuove soluzioni tecnologiche, potranno così condurre una vita sociale assolutamente normale, senza che nessuno si accorga del loro piccolo, ma importante, problema.



La posizione della "microfonante acustica" fa guadagnare chiarezza alla voce ed è così piccola da lasciare l'orecchio libero e senza rimbombi.



Un filo sottilissimo collega l'altoparlante all'interno del canale uditivo.